

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a JCDecaux Hungary Zrt.-vel kötendő együttműködési megállapodásról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Jean-Claude Decaux által 1964-ben Franciaországban alapított JCDecaux cégcsoport jelenleg a világ vezető kültéri (outdoor vagy out-of-home) médiavállalata, amely három üzletágban, utcabútorok, közlekedési hirdetések és óriásplakátok terén nyújt szolgáltatásokat.

A JCDecaux Hungary Zrt. (a továbbiakban: JCDecaux) Kőbánya területén is rendelkezik több óriásplakát-hirdetőtáblával, amelyek létesítéséhez és használatához az Önkormányzat közterület-használati hozzájárulást adott. A JCDecaux az Önkormányzattal fennálló korábbi szerződése alapján számos utasvárót is telepített a kerület közösségi közlekedési megállóiban.

A JCDecaux új együttműködési megállapodást kíván kötni az Önkormányzattal tömegközlekedési megállóhelyek létesítése, illetve elavult utasvárók (a továbbiakban együtt: utasvárók) cseréje érdekében akként, hogy az utasvárókat új City Light eszközzel szerelné fel. A City Light eszköz egy interaktív médiafelület, amely valós idejű üzenetek közvetítésére alkalmas, ezáltal nemcsak reklámokat, hanem egyéb autentikus tartalmakat is megjeleníthet a városlakók számára.

A megállapodás tervezett időtartama 15 év. Az utasvárók létesítésére és használatára közterület-használati jogviszony keretében kerülne sor, a létesítés határideje csere esetén a megállapodás aláírását, új utasváró esetén a szükséges engedélyek, hozzájárulások beszerzését, településképi bejelentés megtételét követő 12 hónap. Az utasvárók kivitelezője, karbantartója és finanszírozója a JCDecaux.

A JCDecaux által létesített utasvárók, valamint az azokban elhelyezett hirdetőfelületek és médiaberendezések a JCDecaux tulajdonába kerülnek. Az utasvárókat a JCDecaux az Önkormányzat rendelkezésére és használatába bocsátja a közösségi közlekedési szolgáltatások feltételrendszerének javításához. Az utasvárókat és a kihelyezett eszközöket a JCDecaux rendszeresen tisztítja és felülvizsgálja, szükség esetén javítja, illetve kicseréli, ezáltal biztosítja, hogy azok a közterület-használat időtartama alatt folyamatosan rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban legyenek. Az üzemeltetés és karbantartás költségei is a JCDecaux-t terhelik.

Az utasvárók helyszínei, elhelyezése, műszaki specifikációja a JCDecaux által benyújtott kérelmek alapján a közterület-használati hozzájárulásokban kerülnek majd meghatározásra.

A megállapodás tervezetét az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozattervezet tartalmazza.

A fentiek alapján javaslom, hogy a Képviselő-testület kössön együttműködési megállapodást a JCDecaux-val utasvárók létesítése és cseréje érdekében.

**II. Hatásvizsgálat**

A megállapodás keretében önkormányzati forrás nélkül megújulhatnak a kerület egyes utasvárói, amelyek üzemeltetése is hosszú távra megoldódik. A fejlesztések által modernebbé és szebbé válhat a városkép. Az utasvárók illeszkednek a városképbe, és közösségi funkcióval is rendelkeznek. Az interaktív médiafelülettel ellátott utasvárók fontos lépést jelentenek az okos várossá válás irányába.

### **III. A végrehajtás feltételei**

A megállapodás tartalma konkrét közterület-használati jogviszonyok keretében realizálódik, továbbá a létesítés tulajdonosi hozzájárulást és településképi bejelentést is igényel. A megállapodás megvalósítása pénzügyi forrást nem igényel.

### **IV. Döntési javaslat**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

D. Kovács Róbert Antal

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

*1. melléklet az előterjesztéshez*

### **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete**

**.../2021. (VI. 24.) határozata**

#### **a JCDecaux Hungary Zrt.-vel kötendő együttműködési megállapodásról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a JCDecaux Hungary Zrt.-vel utasvárók létesítése, illetve cseréje érdekében kötendő együttműködési megállapodást az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Jegyzői Főosztály vezetője  
a Hatósági Főosztály vezetője  
a Főépítészeti Osztály vezetője

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a

**JCDecaux Hungary Zrt.**

Székhely: 1027 Budapest, Ganz u. 16.

cégjegyzékszám: 01-10-045326

adószám: 13408381-2-41

képviseli: Samu Tímea vezérigazgató és Mészáros Milán műszaki és fejlesztési igazgató együttesen

(a továbbiakban: **JCDecaux**),

másrészről a

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat**

Székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

adószám: 15735739-2-42

PIR-törzsszáma: 735737

képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester

(a továbbiakban: **Önkormányzat**),

együttes említésük esetén Felek (külön-külön: Fél) között, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

### Előzmények

A Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat közigazgatási területén a JCDecaux a jelen megállapodás tárgyával és időtartamával összhangban kibocsátott közterület-használati hozzájárulás alapján jogosulttá válik a saját költségén utasvárónként legfeljebb 2 db CityLight eszközzel felszerelt tömegközlekedési megállóhely telepítésére, melyet a későbbiekben az Önkormányzat rendelkezésére bocsát. A létesítés és a használat feltételeinek a megteremtése érdekében a felek az alábbiak szerint működnek együtt.

### I. A megállapodás tárgya, tartalma

1. A JCDecaux a településképi követelmények figyelembevételével vállalja az Önkormányzat közigazgatási területén
  - a) tömegközlekedési megállóhelyen a régi elavult utasváró cseréjét új, CityLight vitrinnel felszerelt K4-es típusú váróra a jelen megállapodás aláírását követő 12 hónapon belül,
  - b) CityLight vitrinnel felszerelt új utasváró kihelyezését a szükséges engedélyek beszerzését követő 12 hónapon belül.
2. A Felek rögzítik, hogy az utasvárók cseréjével, új utasvárók kihelyezésével és üzemeltetésével kapcsolatban felmerülő minden költség a JCDecaux-t terheli, a JCDecaux feladata továbbá a kivitelezés vonatkozásában felmerülő minden szükséges közműegyeztetés, hatósági eljárás kezdeményezése, a megszerzett engedélyeknek megfelelő tervezési és kivitelezési munkák teljes körű megvalósítása. A Felek rögzítik, hogy az utasvárók esetén a JCDecaux dönt arról, hogy mely várókban épít ki elektromos betáplálást. Amennyiben zöldmezős beruházás keretében új utasváró telepítéséhez új fogadószint kialakítása szükséges, úgy ez az Önkormányzat feladata, beleértve a végleges burkolat elkészítését is.

A Felek rögzítik, továbbá, hogy a JCDecaux által a fentiek szerint elhelyezett, cserélt utasváró, valamint az azokban kihelyezett infovitrinek és CityLight eszközök a JCDecaux kizárólagos tulajdonát képezik, illetve kizárólagos tulajdonában is maradnak a megállapodás bármilyen okból történő megszűnése, megszüntetése esetén is.
3. A Felek rögzítik, hogy a JCDecaux a 2. pont szerinti feladat ellátásához kapcsolódóan közterület-használat iránti kérelmet köteles benyújtani az Önkormányzathoz.
4. A Felek rögzítik, hogy a JCDecaux az utasvárók telepítését követően köteles azokat az Önkormányzat rendelkezésére, használatába bocsátani, a közösségi közlekedési szolgáltatások feltételrendszerének javításához

szükséges igénybevételre. A JCDecaux jelen megállapodás aláírásával szavatol azért, hogy az utasvárók a megállapodás időtartama, illetve a közterület-használati hozzájárulásban meghatározott időtartam alatt alkalmasak lesznek a rendeltetésszerű használatra, és megfelelnek a megállapodás előírásainak, továbbá azért, hogy harmadik személynek az utasvárókon a megállapodás aláírásakor nem áll fenn és a megállapodás időtartama alatt sem fog fennállni olyan joga, amely az Önkormányzatot a megállapodás szerinti használatban korlátozza vagy akadályozza.

5. Az utasvárók elhelyezésével, cseréjével, karbantartásával és üzemeltetésével járó költségek (így különösen, de nem kizárólagosan: karbantartási költségek, hibaelhárítással, esetleges cserével kapcsolatos költségek, a működéssel összefüggő közüzemi költségek) a JCDecaux-t terhelik. A JCDecaux felelős azért, hogy az utasvárók az érvényes statikai és biztonsági előírásoknak, műszaki és egyéb hatósági követelményeknek megfeleljenek.
6. Az utasvárók használatával kapcsolatban
  - a) a JCDecaux tudomásul veszi, hogy a megállapodás tárgyát képező utasvárókat az Önkormányzat a tömegközlekedést igénybevevő utazóközönség rendelkezésére bocsátja, így azok várakozás céljából történő használatára bárki korlátozás nélkül jogosult;
  - b) a tömegközlekedést nem zavaró módon a JCDecaux jogosult az utasvárókat és az abban elhelyezett CityLight eszközöket a jogszabályok betartása mellett egyéb célra hasznosítani.
7. Az Önkormányzat vállalja az utasvárók rendeltetésének és a megállapodásnak megfelelő használatának biztosítását. Ezzel kapcsolatban a Felek rögzítik, hogy tekintettel arra, hogy az Önkormányzat – jelen megállapodástól független rendészeti feladatain túlmenően – a tárgyi utasvárókat nem őrzi, a harmadik személy által okozott, nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért az Önkormányzat anyagi felelősséget nem vállal, ezen károkozások esetében is a jelen megállapodás I. 8. pont c) alpontjában foglaltak az irányadók.
8. A Felek megállapodása alapján, jelen megállapodás időtartama alatt a JCDecaux az alábbi feladatokat valósítja meg:
  - a) az utasvárókat legalább havonta – a várók tetejét legalább 3 havonta – tisztítja (a tisztítás magában foglalja az engedély nélkül kihelyezett reklám vagy felirat, valamint egyéb szennyeződés, pl. graffiti eltávolítását);
  - b) 3 havonta felülvizsgálja az utasvárók és az utasvárókban elhelyezett padok állapotát, műszaki megfelelőségét, és elvégzi a szükséges karbantartási munkákat (a karbantartás magában foglalja, szükség szerint – de legfeljebb évente egy alkalommal – a várók sérült üvegeinek cseréjét, ülőkék cseréjét, felújítását, pótlását, továbbá a festést, rozsdamentesítést és a hirdetéshordozó vitrinek – amennyiben azokban kiépítésre került – világításának karbantartását);
  - c) az utasvárókban keletkezett egyéb kár esetén a JCDecaux a bejelentéstől számított 3-5 napon belül köteles a javítást megkezdeni, a javítás elvégzésének végső határideje a bejelentést követő 10 nap; amennyiben technológiailag a fenti idő alatt nem valósítható meg az utasváróban bekövetkezett kár helyreállítása, a Felek egyeztetést folytatnak az érintett utasváró helyreállítási módjáról, esetleges cseréjéről;
  - d) amennyiben balesetveszély áll fenn (pl. üvegtörés), a JCDecaux a kár bekövetkezéséről való – az Önkormányzat által a hiba@jcdecaux.com elérhetőségére küldött írásos bejelentése alapján történt – tudomásszerzést követő 24 órán belül köteles azt megszüntetni, abban az esetben, ha a kár elhárítása nem lehetséges, akkor ugyanezen időtartamon belül gondoskodik a sérült felépítmény eltávolításáról és a lehető legrövidebb időn belüli, de legfeljebb 30 naptári napon belüli pótlásáról; amennyiben a JCDecaux a balesetveszélyt a jelen megállapodásban foglaltak szerint nem hárítja el, az Önkormányzat jogosult azt a JCDecaux előzetes írásbeli értesítését követően, a JCDecaux költségére maga elhárítani.
9. Azon várók esetén, ahol a JCDecaux döntése alapján világítás került kiépítésre, az elektromos betáplálás meghibásodása esetén a helyreállításról a JCDecaux a hiba bejelentését követően haladéktalanul intézkedik.
10. A jelen megállapodás szempontjából CityLight formátumú reklámeszköznek minősül az olyan utcabútoron vagy önállóan elhelyezett, kétoldalas (esetleg egyoldalas), zárt vitrin, amelyben a nemzetközileg egységes „citylight” formátumú (álló helyzetű, körülbelül 118 x 175 cm-es méretű, 2 m<sup>2</sup> látható felületű, papír alapú, vagy 72”-tól 90” képátlójú, szabványos 16:9 arányú, álló helyzetű digitális kijelző) hirdetés ragasztás nélkül elhelyezhető. A jelen megállapodás szempontjából CityBoard formátumú reklámeszköznek minősül az olyan kétoldalas (esetleg egyoldalas), zárt vitrin, amelyben a „CityBoard” formátumú (fekvő helyzetű, körülbelül 7-9 m<sup>2</sup> látható felületű, papír alapú vagy digitális) hirdetés ragasztás nélkül elhelyezhető. A jelen megállapodás szempontjából utasvárónak minősül a közforgalmú személyszállítási szolgáltatás igénybevétele érdekében az utasok várakozására szolgáló фуlke.

11. A Felek rögzítik, hogy a K-4 típusú fedett utasváró mint utcabútor, egyben reklámhordozót tartó berendezés létesítése és reklámhordozó elhelyezése településképi bejelentési kötelezettséggel terhelt tevékenység.

## **II. A megállapodás hatálybalépése, megszűnése, megszüntetése**

1. A Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás 15 éves határozott időtartamra jön létre. A Felek kötelezettséget vállalnak továbbá arra, hogy a jelen pontban rögzített határozott időtartam leteltét megelőzően legalább 6, legfeljebb 12 hónappal egyeztetéseket folytatnak az együttműködés mindkét fél számára megfelelő módon történő lezárása vagy esetleges további fenntartása, folytatása tekintetében.
2. Súlyos szerződésszegés esetén mindkét fél jogosult azonnali hatállyal felmondani a megállapodást. A súlyos szerződésszegés esetei különösen, de nem kizárólagosan a JCDecaux részéről:
  - a) ha a magatartása vagy a mulasztása okán nem állnak fenn az utasvárók cseréjéhez, létesítéséhez, üzemeltetéséhez, továbbá az I. 6. pont b) alpontjában körülírt egyéb célú hasznosításához szükséges jogszabályi, hatósági stb. feltételek;
  - b) ha az utasvárók üzemeltetése, karbantartása, tisztítása, felülvizsgálata, illetve hasznosítása során nem tartja be a jelen megállapodásban vállalt, illetve a vonatkozó jogszabályokban foglalt követelményeket, és az egyéb műszaki- és szakmai előírásokat;
  - c) ha a bekövetkezett kár tekintetében a helyreállítási, illetve egyéb kötelezettségeinek felszólítás ellenére, az abban előírt határidőn belül sem tesz eleget.
3. A Felek az azonnali hatályú felmondási jogukat a másik Fél szerződésszegésre történt írásbeli felszólítását követően gyakorolhatják, amennyiben a szerződésszegő Fél a felszólítást követő 30 napon belül sem állítja helyre a szerződés szerinti állapotot. A felmondásban meg kell jelölni a konkrét szerződésszegést és az azt alátámasztó tényeket, dokumentumokat. Azonnali hatályú felmondásnak kizárólag lényeges kötelezettségszegés esetén van helye.
4. Jelen megállapodás megszűnik, amennyiben jogszabályváltozás folytán az abban foglalt jogosultságok gyakorlása, kötelezettségek teljesítése ellehetetlenül. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a megállapodás hatálya alatt lehetőségeihez mérten tartózkodik minden olyan cselekménytől, amely a Megállapodás ezen okból történő megszűnését eredményezné.
5. Amennyiben egy utasváró funkciója forgalmi vagy egyéb okok miatt megszűnik, vagy (akár az utasvárót, akár az abban lévő reklámeszközt) el kell bontani, a JCDecaux vállalja, hogy az utasvárót elbontja azzal, hogy az Önkormányzat az elbontott utasváró helyett köteles más helyszínt felajánlani a JCDecaux részére. A JCDecaux az új helyszín elfogadásáról vagy elutasításáról írásban nyilatkozik. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy amennyiben a JCDecaux a felajánlott új helyszínt elfogadja, úgy a továbbiakban a közterület-használati hozzájárulás módosítását követően az új helyszínre is a jelen megállapodásban foglaltak érvényesek, az utasváró áttelepítésével vagy új utasváró telepítésével kapcsolatos költségek a JCDecaux-t terhelik. A Felek rögzítik, hogy a helyszínmódosítások, illetve az új helyszínek felvétele esetében a közterület-használati hozzájárulás módosítása szükséges, ugyanakkor nem igényli a jelen megállapodás módosítását.
6. A jelen megállapodás bármilyen okból történő megszűnése esetén a Felek teljes körűen elszámolnak egymással.
7. A megállapodás megszűnésére, megszüntetésére egyebekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) rendelkezései az irányadók.

## **III. Vegyes, záró rendelkezések**

1. A Felek rögzítik, hogy az ellenőrzési körükön kívül eső szerződésszegéssel okozott károk tekintetében a Ptk. 6:142. §-ának rendelkezései az irányadók.
2. A Felek a megállapodás teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján együttműködnek, az értelmezés, megvalósítás tárgyában folyamatosan konzultálnak.
3. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a megállapodásban szabályozott jogait és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.
4. A Felek a megállapodás teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.
5. A Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás vonatkozásában az alábbi kapcsolattartásra jogosult személyeket jelölik ki:

5.1. JCDecaux részéről:

Műszaki kérdések tekintetében kapcsolattartó:  
név: Mészáros Milán  
e-mail: milan.meszáros@jcdecaux.com  
telefon: +36 30 199 8783

Pénzügyi kérdések tekintetében kapcsolattartó:  
név: Szabó Krisztina  
e-mail: krisztina.szabo@jcdecaux.com  
telefon: +36 20 775 5814

5.2. Önkormányzat részéről kapcsolattartó:

név: Verle István  
e-mail: verleistvan@kobanya.hu  
telefon: +36 1 4338 369

név: dr. Szüts Korinna  
e-mail: szutskorinna@kobanya.hu  
telefon: +36 1 4338 173

A Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartók a jelen megállapodás megszűnésével, módosításával kapcsolatos jognyilatkozatot nem tehetnek.

6. Jelen megállapodás csak írásban módosítható. Kivételt képez e rendelkezés alól, ha a Felek adataiban változás következik be, vagy a kapcsolattartó személye megváltozik. Ezekben az esetekben a Felek a változás bekövetkezésétől számított 10 napon belül írásban tájékoztatják a másik Szerződő Felet az adatban vagy a személyben bekövetkező változás tényéről, valamint az új adatról, illetve a kapcsolattartó személyéről.
7. A Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodás aláírásához szükséges minden engedéllyel, jogosultsággal rendelkeznek, és nincs olyan tény, körülmény, illetve jogszabályi rendelkezés, mely a jelen megállapodás megkötését, teljesítését bármilyen módon és mértékben akadályozná, korlátozná vagy lehetetlenné tenné.
8. A Felek a jelen megállapodás fenntartása, teljesítése érdekében egymással együttműködni kötelesek. Amennyiben külső körülmények változása folytán a megállapodásban foglaltak teljesítése akadályba ütközik, a Felek mindent megtesznek a jelen megállapodás jogszabályi és egyéb feltételeknek megfelelő módosítása érdekében.
9. A Felek tudomásul veszik, hogy a vonatkozó jogszabályok és megállapodások szerinti illetékes ellenőrző szervezetek feladat- és hatáskörüknek megfelelően jelen megállapodást ellenőrizhetik, részükre a jogszabály szerinti információ megadása üzleti titokra való hivatkozással nem tagadható meg. A JCDecaux vállalja, hogy az esetleges vizsgálat esetén az ellenőrzést végző szervek részére a kért felvilágosítást megadja, jelen megállapodás teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja, és szükség esetén másolatban átadja.
10. A JCDecaux teljes anyagi felelősséggel tartozik az utasvárók által vagy annak létesítése, cseréje, karbantartása vagy üzemeltetése során neki felróhatóan okozott mindennemű kárért (pl. hibás felfüggesztés miatt lehulló alkatrészek, leejtett szerszámok, villamos berendezés üzemvitelével kapcsolatos károkozás stb.). Ha ilyen károk miatt az Önkormányzatot kártérítésre köteleznék, a JCDecaux köteles a kárt az Önkormányzatnak megtéríteni. Az Önkormányzat az itt szabályozott esetben mindenkor a JCDecaux-val együttműködve állapítja meg az igény jogosságát, összecszerűségét.
11. A JCDecaux a megállapodás aláírásával kijelenti, hogy
  - a) nem áll végelszámolás, csődeljárás vagy felszámolás alatt,
  - b) nincs egy évnél régebben lejárt adó-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék-tartozása,
  - c) a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, erre vonatkozó nyilatkozata a megállapodás mellékletét képezi,
  - d) a nyilvántartását végző szervezetnél nincs folyamatban a jelen szerződéskötést érintő változásbejegyzési eljárása.
12. Amennyiben a JCDecaux nem szerepel az adózás rendjéről szóló törvény szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisban, csatolja az illetékes adó- és vámhivatal igazolását vagy az adózás rendjéről szóló törvény szerinti együttes adóigazolást.
13. A 12. pont szerinti nyilatkozatban foglaltak változása esetén a JCDecaux haladéktalanul köteles tájékoztatni az Önkormányzatot. Valótlan tartalmú nyilatkozat esetén az Önkormányzat a megállapodást azonnali hatállyal felmondja, vagy ha a megállapodás teljesítésére még nem került sor, a megállapodástól eláll.
14. A Felek rögzítik, hogy a megállapodás megkötése és teljesítése során a megállapodással összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, cégképviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.
15. A Felek a Közreműködők személyes adatát a megállapodás kezelése, a megállapodás teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezetiégység-



szintű nyilvántartása céljából kezelik, a megállapodás teljesítéséhez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

16. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.
17. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatos kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.
18. Jelen megállapodásból eredő vitás kérdések rendezését a felek elsődlegesen tárgyalások útján kísérlik meg. A Felek kijelentik, hogy nem vesznek igénybe vitájuk során mediátori közreműködést, és vitájukat nem terjesztik eseti vagy állandó választott bíróság elé.
19. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a további vonatkozó jogszabályok hatályos rendelkezései az irányadók.
20. A megállapodás hét számozott oldalból áll, és elektronikus úton készült. A megállapodás elválaszthatatlan részét képezi az átláthatósági nyilatkozat (melléklet).

A Felek a jelen megállapodást kölcsönösen átolvasták, értelmezték, és azt mint szerződési akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, időbélyegző szerint

.....  
**JCDecaux Hungary Zrt.**

Samu Tímea vezérigazgató és Mészáros Milán  
műszaki és fejlesztési igazgató együttesen

.....  
**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai**

**Önkormányzat**

D. Kovács Róbert Antal polgármester

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Verle István  
műszaki ügyintéző

Dr. Szüts Korinna  
főosztályvezető

## NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésében és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottaknak való megfelelésről

Alulírott

Név:

születéskori név:

anyja neve:

születési helye, ideje:

mint az

szervezet neve:

székhelye:

adószáma:

cégjegyzékszám/nyilvántartásba vételi száma:

törvényes képviselője polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában – az Áht. 55. §-ában meghatározott adatok kezelése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. §-ában foglaltakra is tekintettel – úgy nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az Áht. 41. § (6) bekezdésében írtaknak megfelel, azaz az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

Az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő **együttes** feltételeknek:

- a) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a jelen nyilatkozat 1. pontjában nyilatkozom, **és**
- b) az Európai Unió tagállamában / az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban / a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában / olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [*a megfelelő aláhúzendő*], és ez az ország: .....  
[*ország megnevezése*], **és**
- c) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao. tv.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont *b*) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom), **és**
- d) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az a), b) és c) alpont szerinti feltételek fennállnak, amelyről a jelen nyilatkozat 2. pontjában nyilatkozom.

### 1. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i)\*:



Sorsz.	Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke
	Kemenesi Sándor (anyja neve: László Mária Margit, szül. hely és idő: Budapest, 1985. 01. 02.)	50%	50%	50%
	Jóvér László (anyja neve: Hamza Mária, szül. hely és idő: Budapest, 1984. 03. 24.)	50%	50%	50%

\* r) *tényleges tulajdonos:*

a) *az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékával rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy az azal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,*

b) *az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,*

c) *az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyletet végrehajtanak, vagy aki egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a természetes személy ügyfél tevékenysége felett,*

d) *alapítványok esetében az a természetes személy,*

da) *aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,*

db) *akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy*

dc) *aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviseletében eljár,*

e) *bizalmi vagyonkezelési szerződés esetében*

ea) *a vagyonrendelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,*

eb) *a vagyonkezelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,*

ec) *a kedvezményezett vagy a kedvezményezettek csoportja, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa, továbbá*

ed) *az a természetes személy, aki a kezelt vagyon felett egyéb módon ellenőrzést, irányítást gyakorol, továbbá*

f) *az a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;*

2. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró államháztartáson kívüli jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

2.1 A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletőségek:

Ssz.	Gazdálkodó szervezet neve	Adószám	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke	Adóilletősége

2.2 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

Ssz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke

2.3 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) nem minősül(nek) Tao. tv. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv.

4. § 11. pont *b)* alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom).

Kijelentem, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére és cégjegyzésére.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Budapest, időbélyegző szerint

cégszerű aláírás